

Zeitschrift: Swiss textiles [English edition]
Herausgeber: Swiss office for the development of trade
Band: - (1956)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

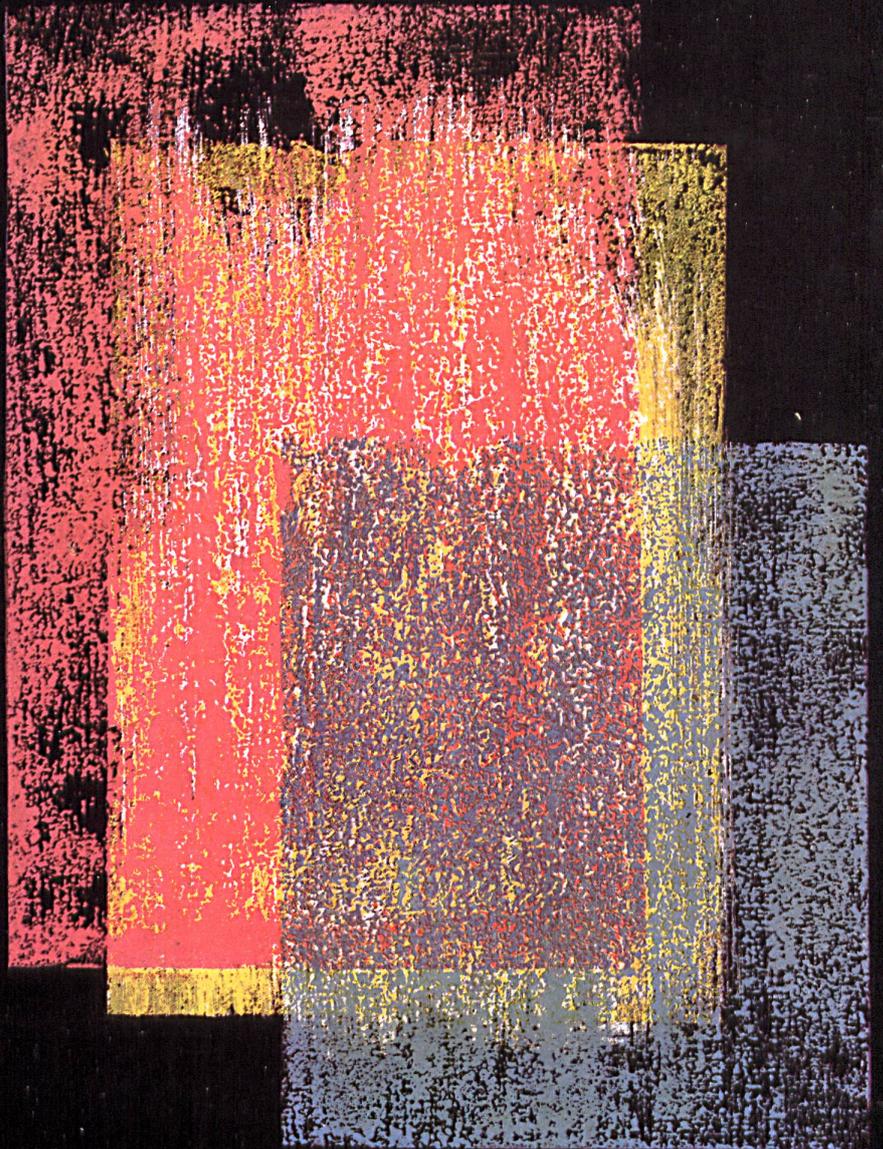
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

NELO



Tissus pour rideaux et décoration · J.G. Nef & Co. S.A., Herisau · Suisse

FOR YOUR SWISS FABRICS AND EMBROIDERIES...

HAUSAMMANN TEXTILES LTD. **WINTERTHUR**

SWITZERLAND



Novocantes

Coton

Soll

Rayonne

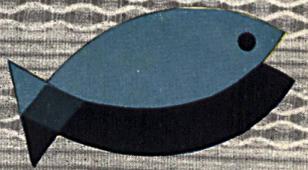
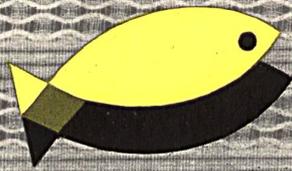
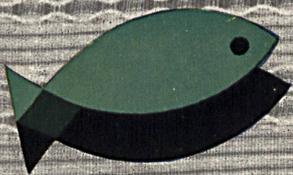
Nylon



KIRCHEIMER LTD
308 Regent Street
LONDON W1

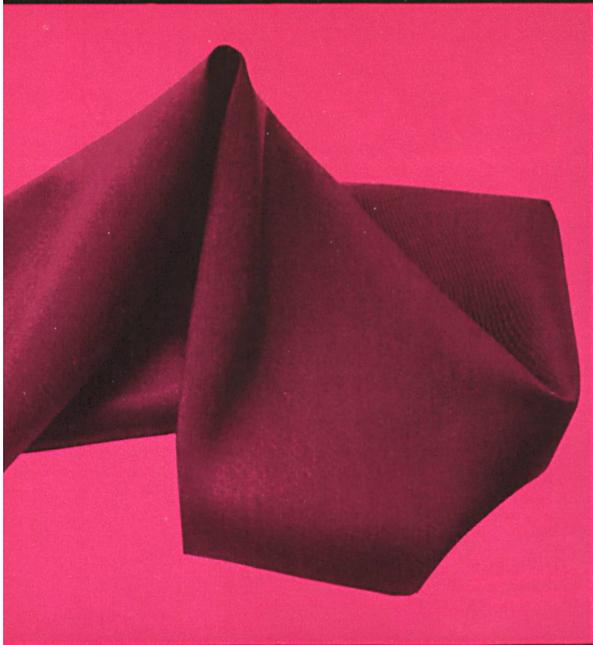
MAX KIRCHHEIMER SÖHNE & CO.
ZÜRICH
Brandschenkestrasse 4

Christians Fischbuchei So St. Gall Switzerland



Nature creates miracles...
Heer creates novelties.

Heer & Co. S.A.
Silkmanufacturers
Thalwil / Switzerland



«Draplyne»

made up by
Lanvin, Paris

Heer

STUNZI

SILKS

LONDON • PARIS • NEW YORK • ZURICH

STUNZI

SILKS

Wherever you go ...

... you meet Stoffels Fine Cotton Fabrics

Spinners

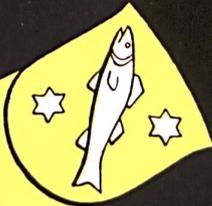
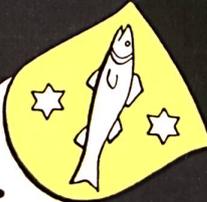
Weavers

Dyers

Finishers

Stoffels

Stoffel & Co St. Gall Switzerland



Stehli silks



SIBER & WEHRLI S.A.

Z U R I C H

FABRICATION DE SOIERIES

SPÉCIALITÉ NYLON

ZURCHER



**The leading
supplier for cotton piecegoods**

Since years specialized in the fabrication
of Voiles and Marquissettes for curtains

Raincoats

and Ski jackets of poplin, gabardine and fancy
tissues, impregnated, for ladies and gentlemen



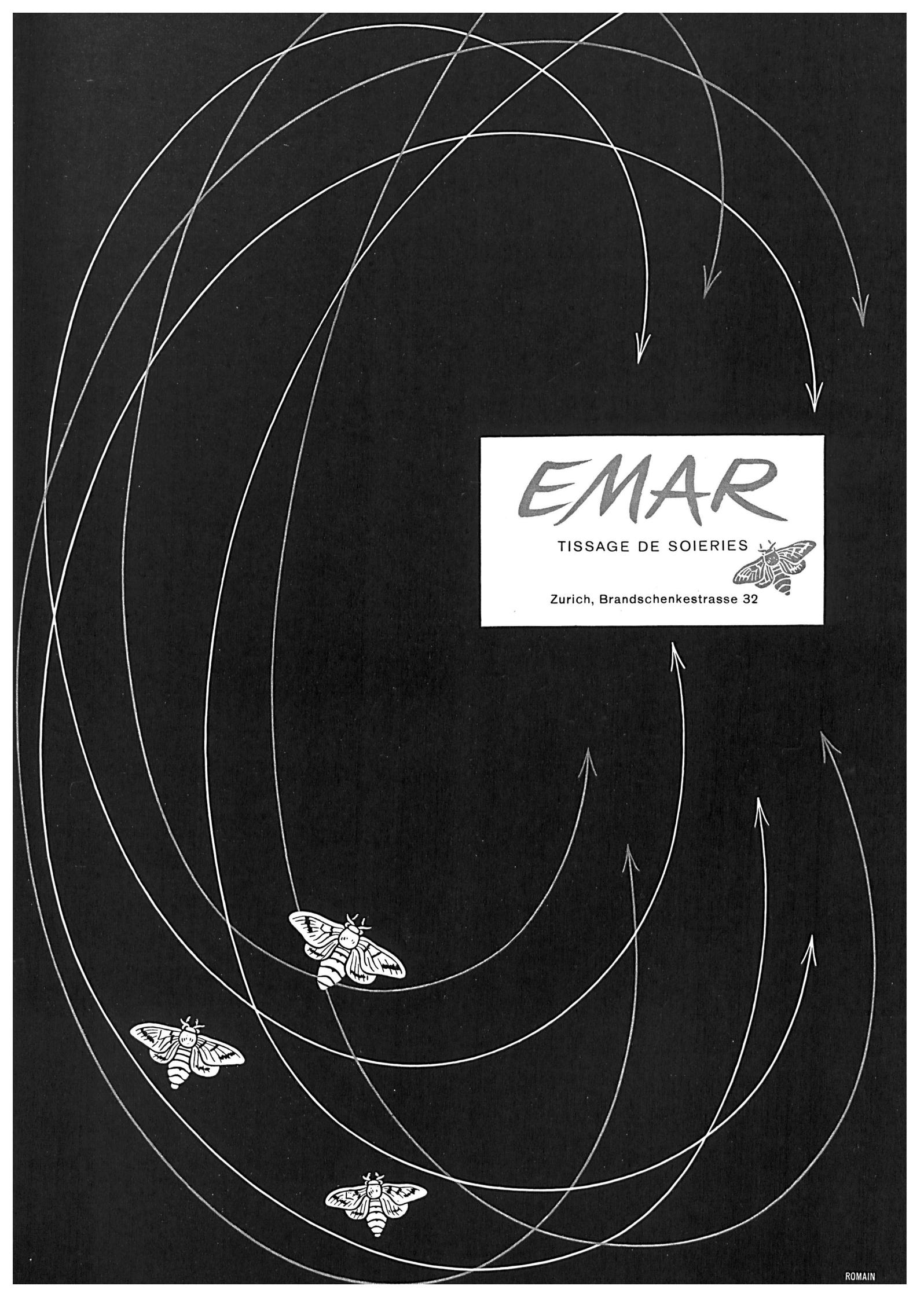
EMIL **A**NDEREGG Ltd.

Weinfelden (Switzerland)



Forster Willi & Co

ST. GALLEN



EMAR

TISSAGE DE SOIERIES



Zurich, Brandschenkestrasse 32

TESSUTI DI ALTA QUALITÀ



Silks



Coton

HIGH CLASS FABRICS

AUSERLESENE GEWEBE



Nylons

TISSUS DE GRANDE CLASSE



Jacquard

TEJIDOS DE ALTA CALIDAD



Fancy Weavings



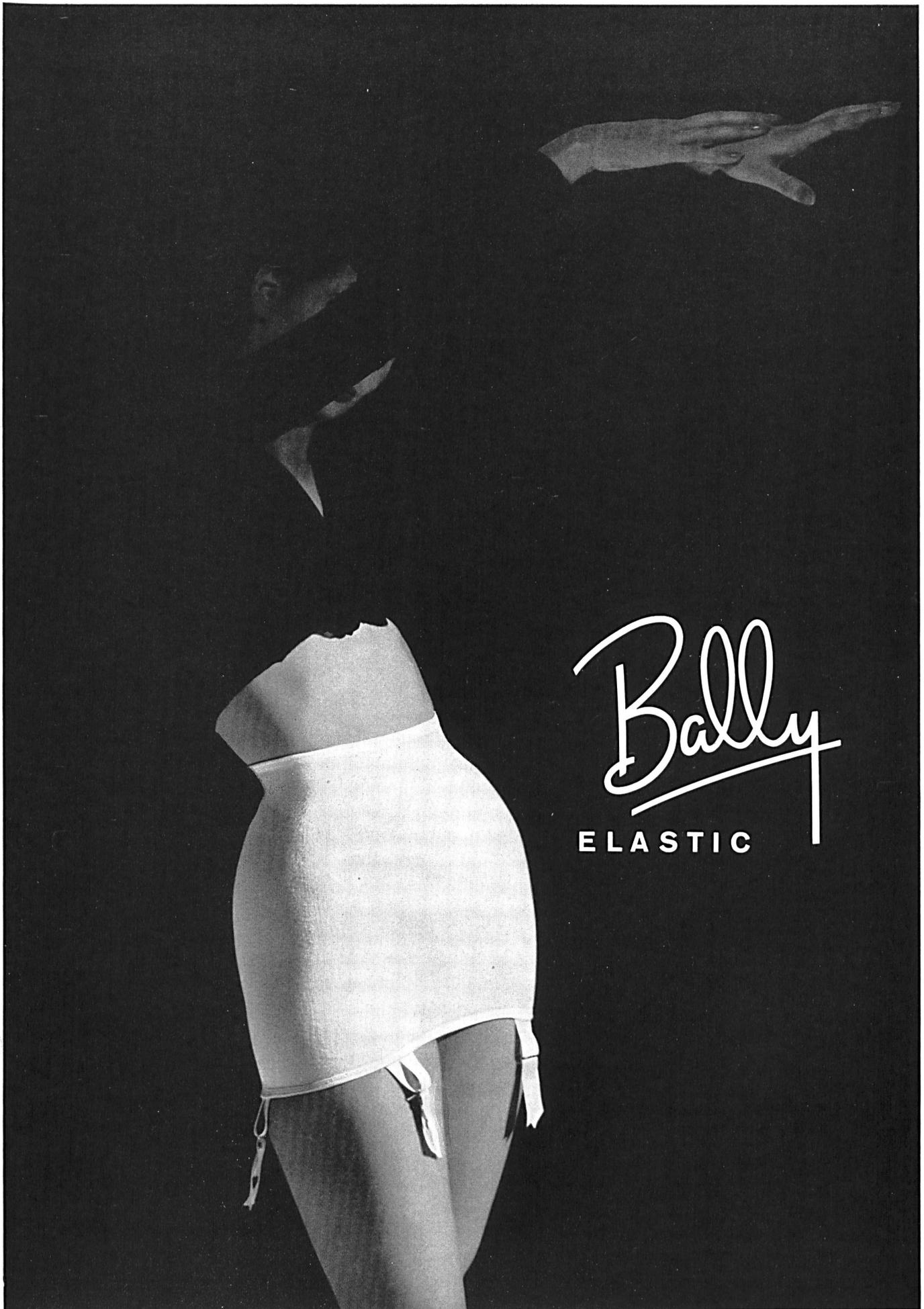
BERTHOLD GUGGENHEIM SOHN & CO. ZURICH

Manufacturers | Fabricants



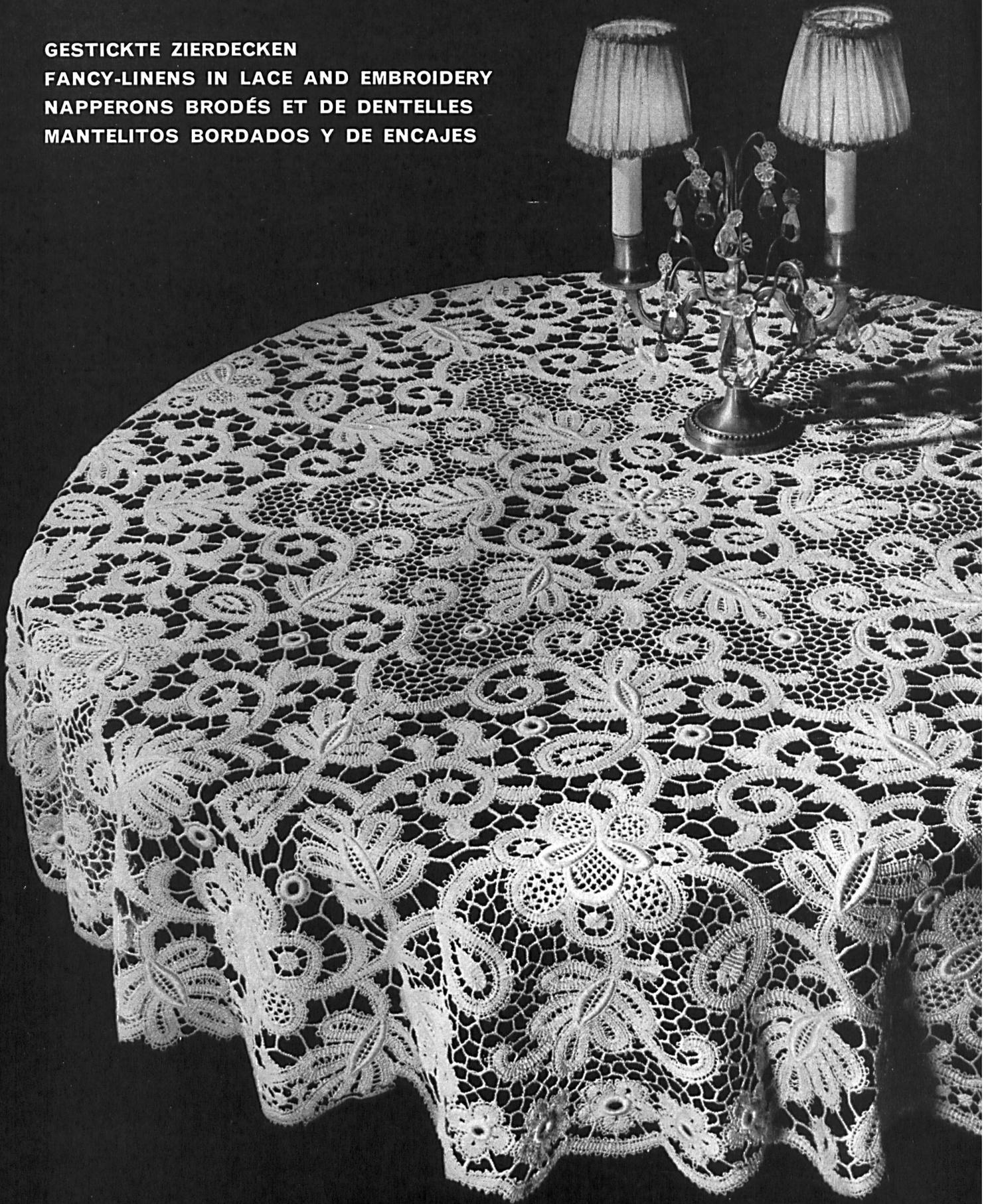
The world's finest trade mark for high class fabrics
La plus fameuse marque du monde pour les tissus
de haute qualité

Die Weltmarke für Gewebe hervorragender Qualität
La più famosa marca del mondo per i tessuti di alta qualità
La más renombrada marca del mundo para los tejidos de alta calidad

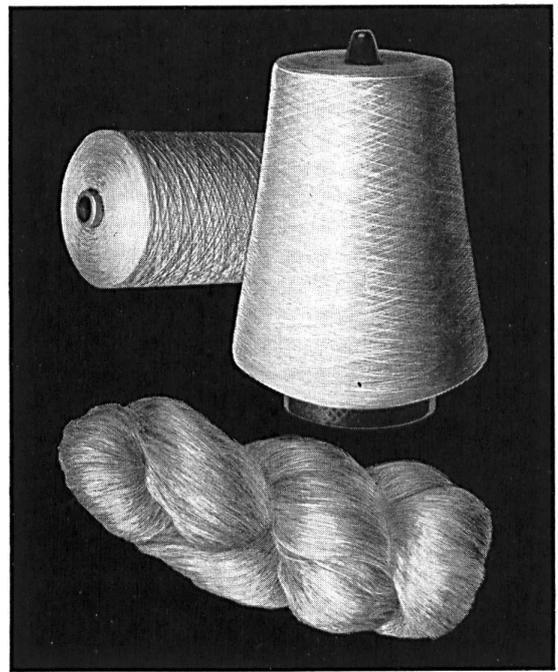


Chaussures Bally Société Anonyme de Fabrication Schoenenverd (Suisse)

**GESTICKTE ZIERDECKEN
FANCY-LINENS IN LACE AND EMBROIDERY
NAPPERONS BRODÉS ET DE DENTELLES
MANTELITOS BORDADOS Y DE ENCAJES**



B. AMMANN, KIRCHBERG, ST. GALL

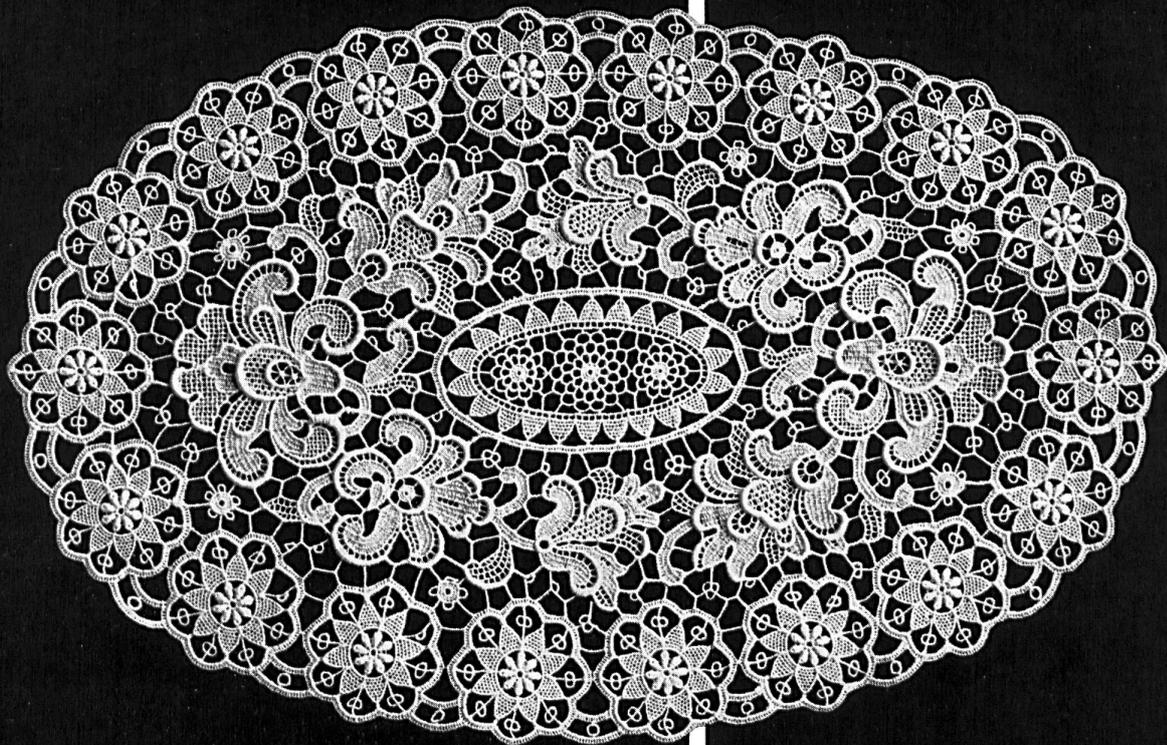


Mettler

Sewing-Thread for all purposes, on Cones, Reels, XSpools, Glacé, Soft, Mercerised, Three Cord, Six Cord, Cabled. All Sewing-Threads for: Shoe-, Bookbinding-, Strawhat-, Making-Up-, Fur- and other Industries.

Doubled Yarns for the WEAVING & KNITTING Industries; Voile-, Popeline-, Crêpe-, Crêpe-Mousse-, Cotton- and Synthetic-Yarns. Florthread, Marl and Embroidery-Yarns.

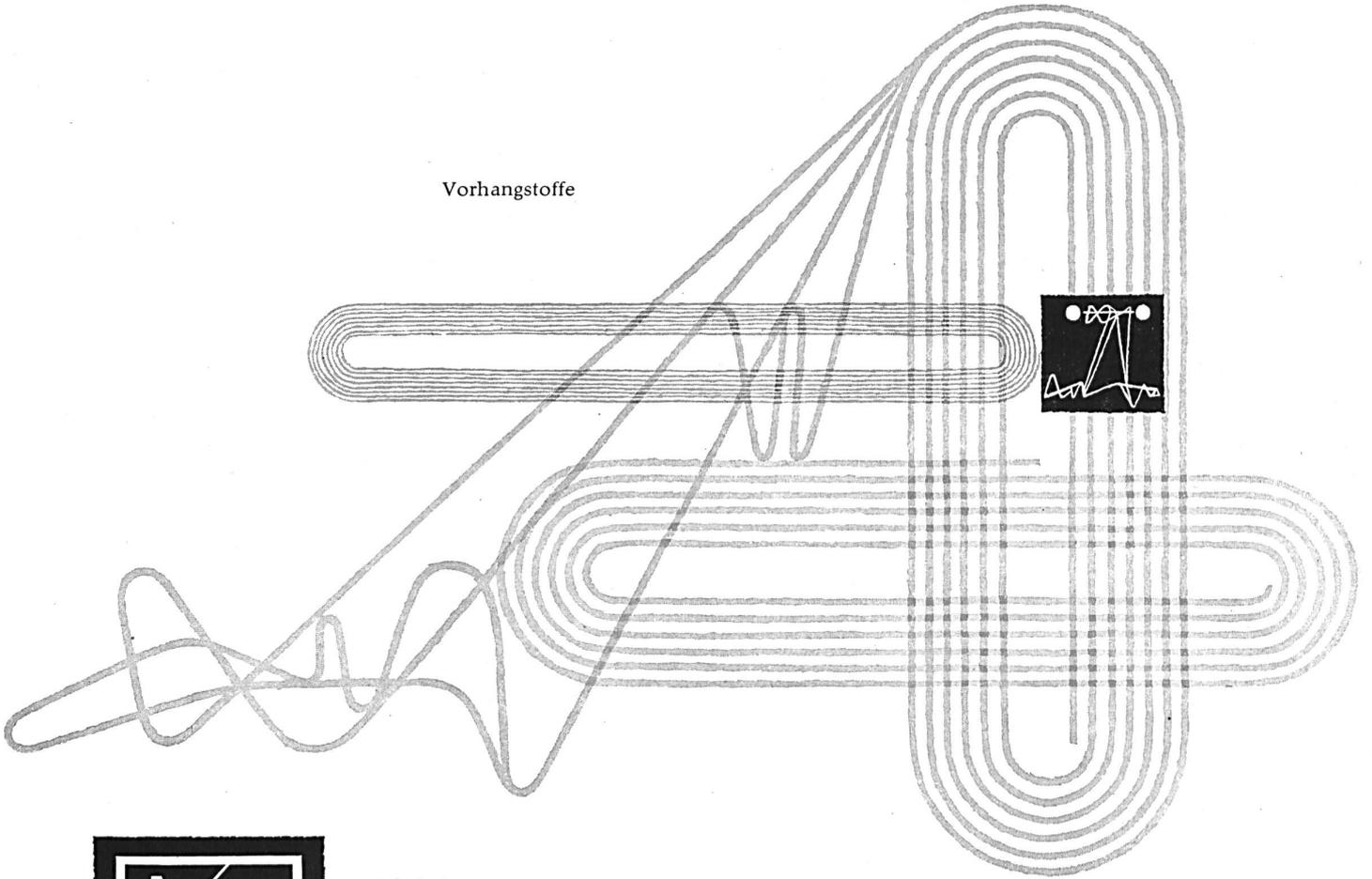
Embroideries - Embroidered napery, guipure-lace and net napery, embroidered baby-pillow-cases.



Kölnme

E. Mettler-Müller A.G. S.A. LTD. **Rorschach**

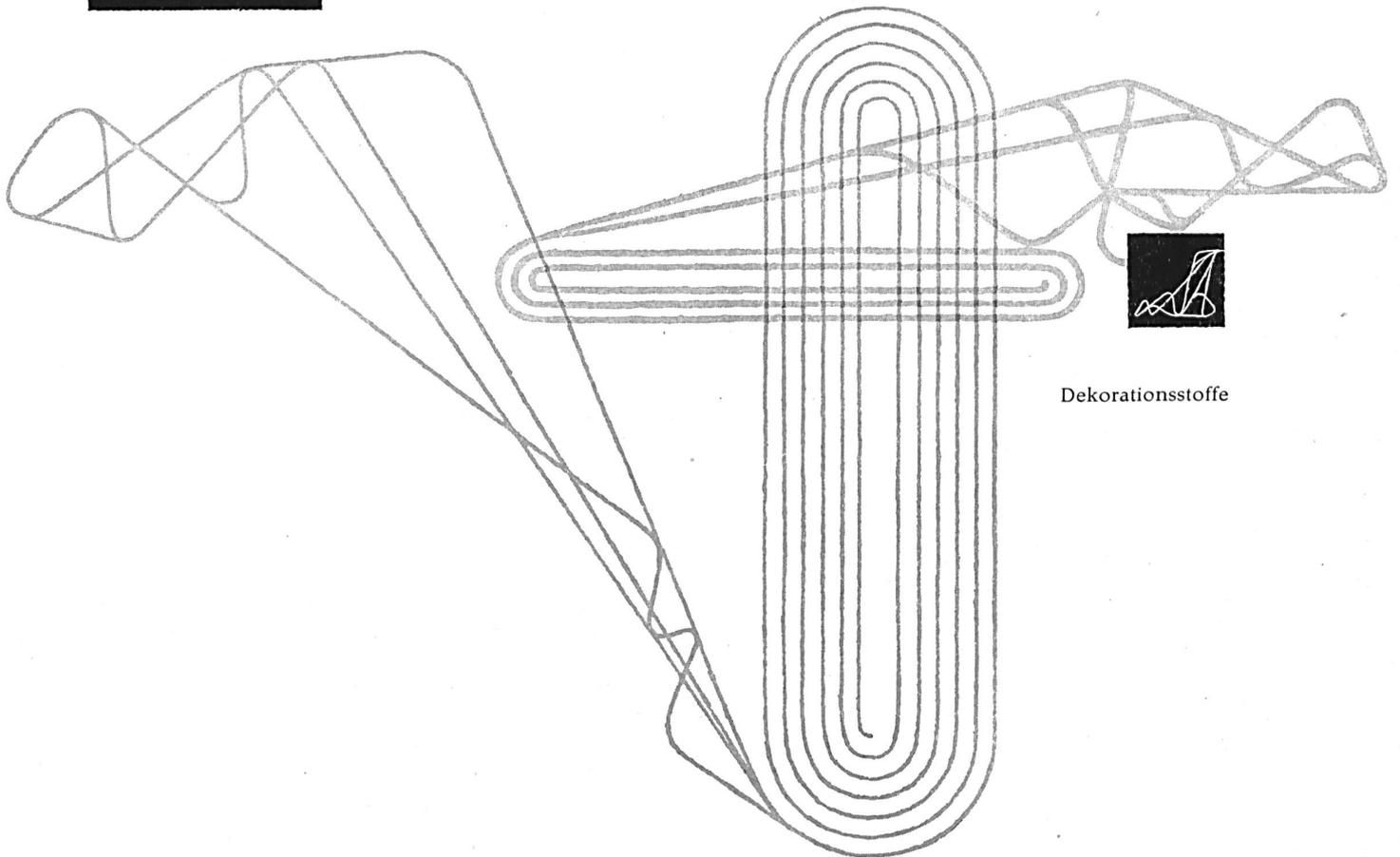
Vorhangstoffe



Adolphe

Bloch Söhne.... seit 60 Jahren Spezialisten für Vorhänge und Dekorationsstoffe
Zürich

Sihlstrasse 3, Telephon (051) 25 66 36



Dekorationsstoffe



Geigy

Cuprophenyl Yellow 3 GL

a new advance in the copper aftertreatment field

Cuprophenyl Yellow 3 GL is a bright after-coppering yellow with a greenish tone. The fastness properties are excellent, some indeed exceptional even for this range.

Fastness to light is outstanding, fastness to washing, perspiration, acid and alkali very good. This colour withstands crease-resist finishes.

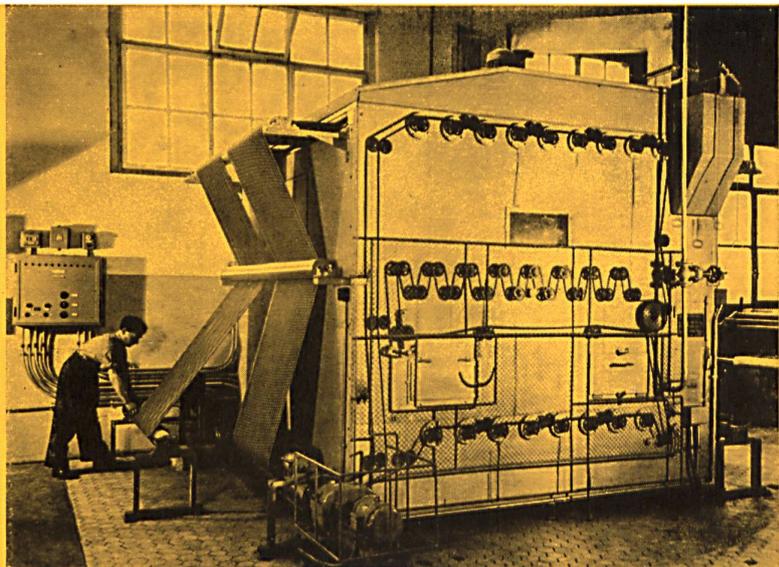
Cuprophenyl Yellow 3 GL is eminently suitable for dyeing yarn and piece goods, for direct printing, and for union dyeing. It is recommended specially for furnishing fabrics, clothing materials, sports wear, knitted goods and sewing yarns.

J.R. Geigy S.A., Basle (Switzerland)



Overleaf: 'News for the Dyer'

Dischargeable substantive dyestuffs suitable for crease-resist finishes



Special care is needed in the selection of dyestuffs combining good dischargeability with fastness to crease-resist finishes. With the dyestuffs listed below there is a minimum change of shade as a result of treatment with urea formaldehyde.

Polyphenyl Orange SP
Diphenyl Fast Yellow 3GL
Diphenyl Fast Yellow GL
Diphenyl Fast Yellow RL
Diphenyl Fast Yellow TRL
Diphenyl Fast Orange G
Diphenyl Fast Orange 2RL
Diphenyl Fast Orange GRW
Diphenyl Fast Bordeaux G conc.
Diphenyl Fast Blue Red B
Diphenyl Fast Blue GLN
Diphenyl Fast Blue 2GLN conc.
Diphenyl Fast Blue RL
Diphenyl Fast Blue BL conc.
Diphenyl Fast Navy Blue AB
Diphenyl Fast Discharge Brown BR
Diphenyl Fast Discharge Brown 2R
Diphenyl Fast Discharge Brown GR
Diphenyl Fast Black L
Diphenyl Fast Grey B conc.

Solophenyl Yellow 2RL
Formal Fast Black G conc.
Diazophenyl Fast Yellow 3GL (Yellow Developer)
Diazophenyl Fast Orange RL (Yellow Developer
and Beta-naphthol)
Diazophenyl Fast Scarlet GL (Beta-naphthol)
Diazophenyl Fast Red 7BL (Beta-naphthol)
Diazophenyl Fast Red BL (Beta-naphthol)
Diazophenyl Fast Red 2BL (Beta-naphthol)
Diazophenyl Blue BRN (Beta-naphthol)
Diazophenyl Blue BRG (Beta-naphthol)
Diazophenyl Fast Blue GL conc. (Beta-naphthol)
Diazophenyl Blue 8GW (Beta-naphthol)
Diazophenyl Brilliant Green G (Yellow Developer)
Diazophenyl Fast Green 4G (Yellow Developer)
Diazophenyl Fast Green 2GL (Yellow Developer)
Diazophenyl Fast Green GLN (Yellow Developer)
Diphenyl Blue Black GHS (Beta-naphthol)
Diazophenyl Black AWG (Beta-naphthol)

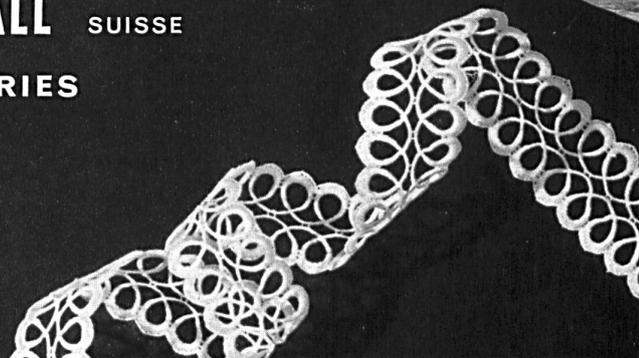
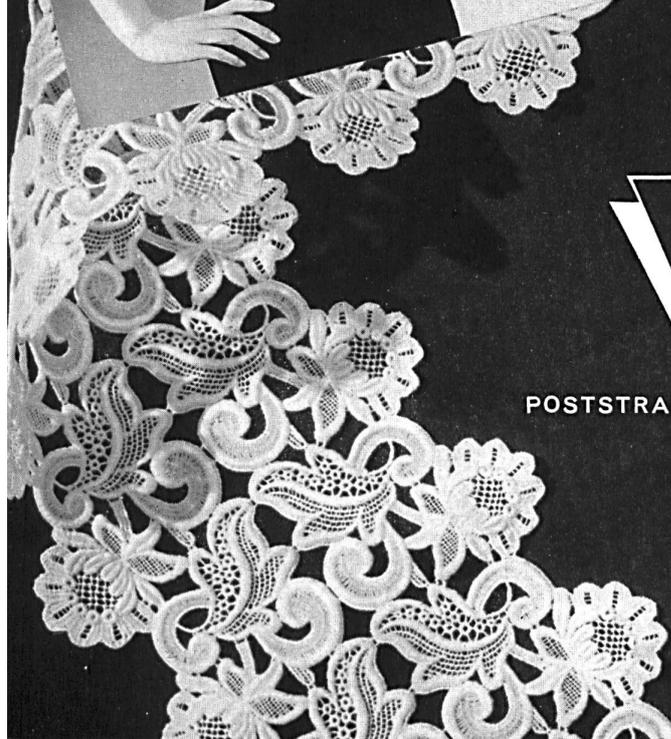
The following are dischargeable only in light shades:

Solophenyl Red 4BL
Diphenyl Fast Brown BRL
Solophenyl Blue AGL

Fuller details in Pattern Card D 155

J. R. Geigy S.A., Basle (Switzerland)





ED *Sturzenegger* AG

POSTSTRASSE 17 **ST-GALL** SUISSE

BRODERIES



Burco

Der Qualitätsbegriff
in Vorhangstoffen
seit 1860

Le rideau
de qualité
depuis 1860

Burgauer & Co. A.G. St. Gallen



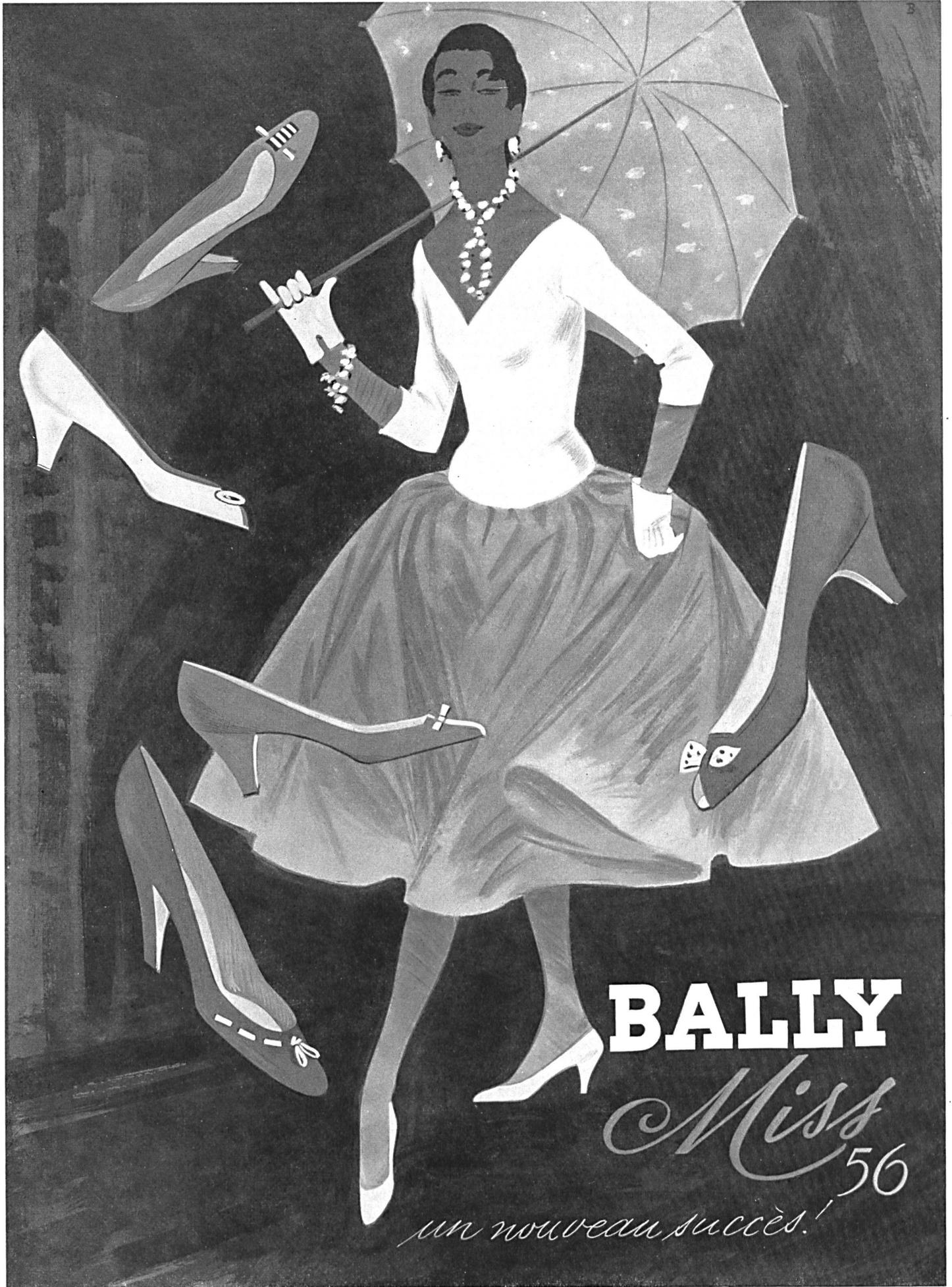
Samode

MODELE «CHARME» brodé, teintes nouvelles

LES BLOUSES ET ROBES SAMODE SONT CRÉÉES PAR

Moden S.A.

MONTREUX (Suisse)
LE SPÉCIALISTE DE LA NOUVEAUTÉ



BALLY

Miss 56

un nouveau succès!



Carrés pure soie, imprimés à la main.
Pure silk hand printed squares.
Pañoletas de pura seda con estampacion a mano.
Reinseidene handbedruckte Carrés.

*F. Blumer & Cie.
Schwanden*





Tissus Haute Nouveauté · Soies et Cotons · Unis et Fantaisies

Sandoz vous offre
le grand choix, soigneusement sélectionné,
de ses colorants pour fibres naturelles,
artificielles et synthétiques,
satisfaisant aux exigences les plus sévères
de la clientèle

Unsere ausgesuchten Spezialfarbstoffe
für alle Natur- und Kunstfasern
genügen den höchsten Ansprüchen
der Kundschaft

SANDOZ S.A. BALE / SUISSE



Eli Hauri

NOUVELTIES
HGC
NOUVEAUTES



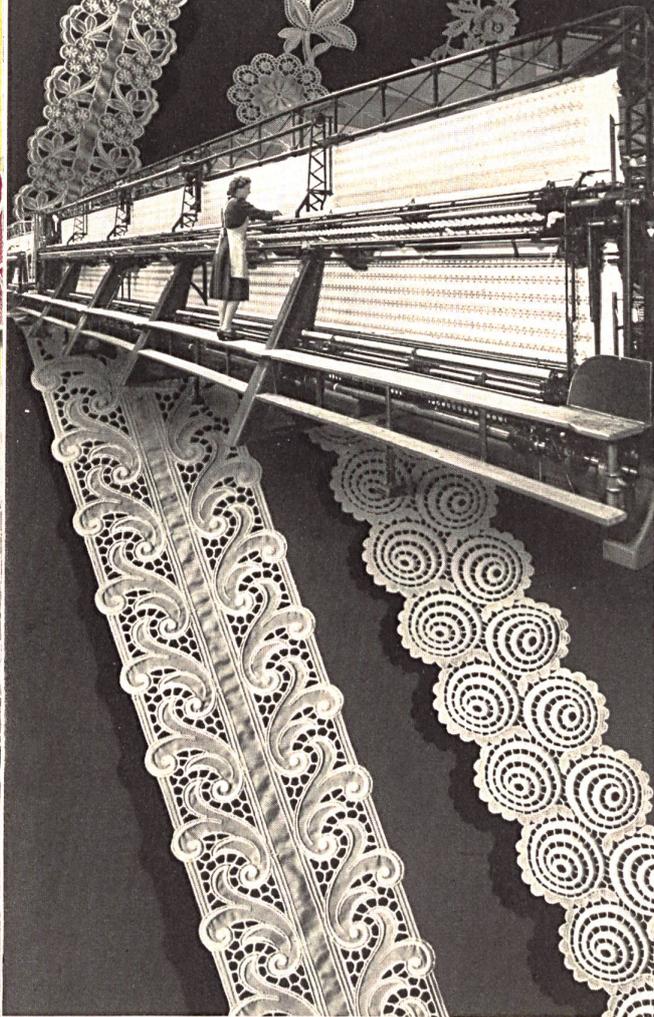
H. Gutz & Co. A.G.
ZURICH

SILK MANUFACTURERS

EMBROIDERED
ALLOVERS
GALLOONS
EDGINGS
INSERTIONS
MOTIFS



HAND -
KERCHIEFS
NOVELTIES



NOVELTIES
IN EMBROIDERED

SPRAY PRINT

TRIMMINGS

Jacob Rohner Ltd

REBSTEIN
SWITZERLAND

Emil Anderegg Ltd.
Weinfelden



Known for their qualities in cotton
and rayon piece goods

SPECIAL DEPARTMENT: Manuf. of first
class raincoats for ladies and gentlemen

METTLER
& Co. LTD.
ST. GALL



Novelties in plain and
printed piece goods
Two centuries of qua-
lity and tradition



The «Key» trade-mark for
Hausammann fabrics stands
for quality

Marques suisses — Marques de qualité

Fibre-blended yarns wool and cotton



Trüb & Co. Ltd.

Spinners and Doublers

Uster (Switzerland)

MARQUINETTE DEKO



E. ROELLI & Co. Ltd., St. Gall

Specialising in:

all kinds of embroidered curtains
Nets, Marquises, Voiles
Embroidered Organdies and Muslins

Swiss Trade Marks — Marks of Quality



Honegger & Co. A.-G., St. Gallen
(Schweiz)

Fabrikation von Baumwoll-, Zellwoll-
und Kunstseidengeweben, glatt- bunt-
gewoben, bedruckt und bestickt.
Taschentücher.



Burgauer & Co. AG.
ST. GALLEN

Decorationsstoffe,
Voiles, Marquises, Feingewebe,
Popelines, Plumetis, Stickereien

Geba

**ABEGG FRÈRES
HORGEN**

Fabricants et exportateurs
Usine fondée en 1815

Marquises, Organdis,
Voiles,
Imperméables, Nouveautés

Marcas Suizas — Marcas selectas



source de renseignements
sur la production suisse du textile
et de l'habillement

TEXTILES SUISSES

Sous-vêtements dames messieurs
Pulovers velours
Ladies & Gents Underwear
Velvet Pullovers

Opaline

Marque déposée

A. NAEGELI S. A.
Fabriques de bonneterie
Berlingen et Winterthur

Yala

Knitted outerwear
and underclothing
Knitted fabrics

Robes et
Pulovers jersey
Sous-vêtements
jersey
Tissu jersey

Jakob Laib & Co.,

Amriswil

Schweizer-Marken — Qualitäts-Marken

ASPOR

S. A., PORRENTUUY (BE)
Fabrique de Bonneterie

Loretta

Sous-vêtements - Chaussettes
fantaisie - Pullovers jersey

Underwear
Fancy Socks - Jersey Pullovers



High quality Swiss-cotton-thread
Fil suisse de première qualité

E. Mettler-Muller S. A., Ltd
Switzerland

Mylardy

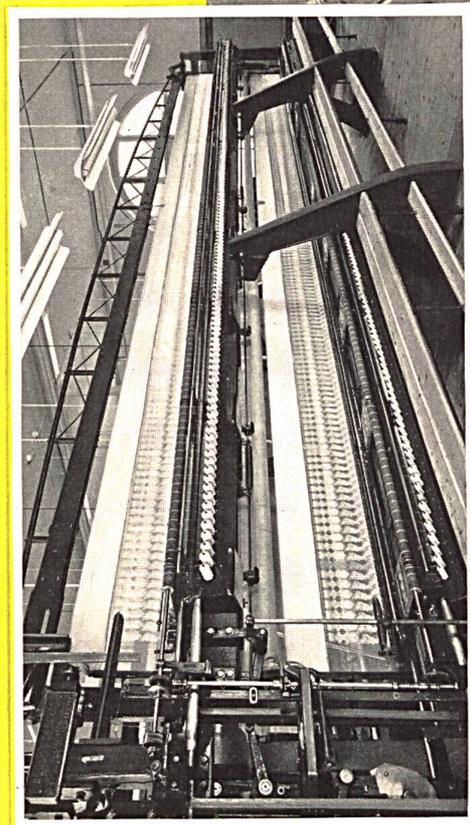
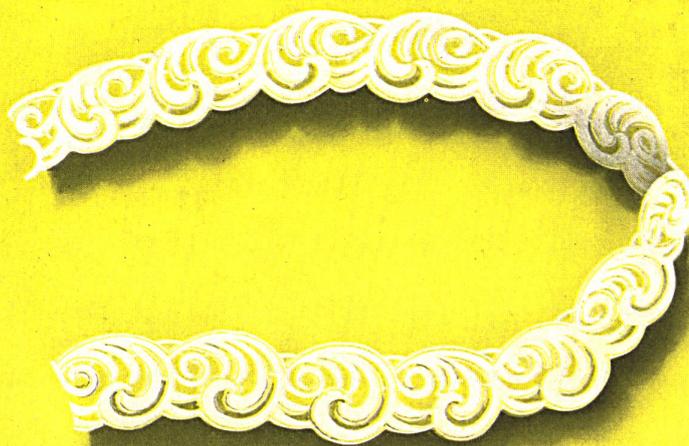
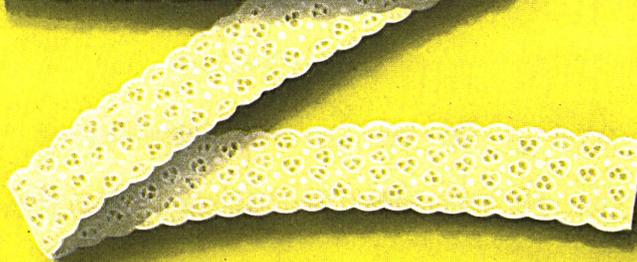
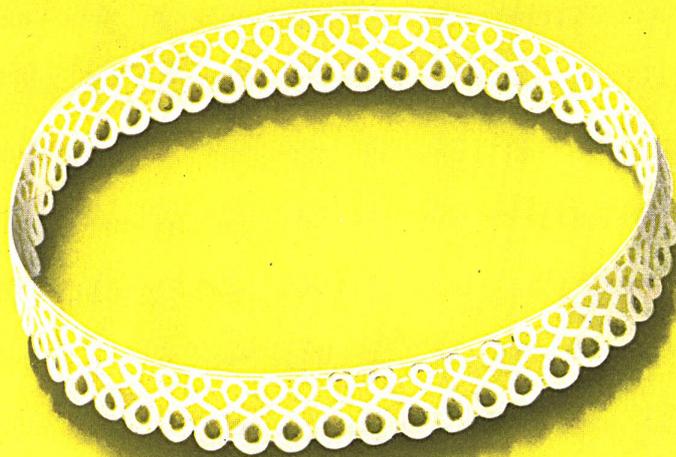
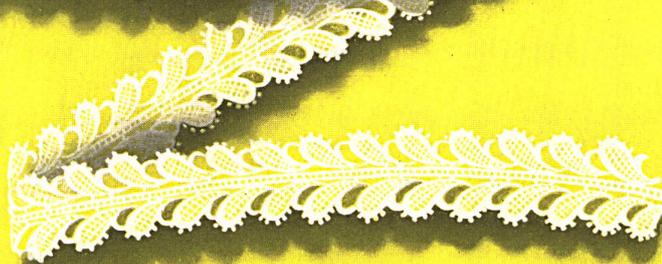
All kinds of ladies
underwear
Lingerie élégante pour dames

Mylardy ^{A.S.} _{S.A.}

Rheineck
St. Gall

**UNION S.
A.
ST. GALL**

FABRICANTS ET EXPORTATEURS





CHARLES GORINI
ST. GALLEN

FEINWEBEREI
STICKEREIEN

Braschler & Cie Gotthardstrasse 61 Zurich

Strukturgarne

zur Imitation von Geweben mit **Leinen-** oder **Rohseiden-** charakter wie **Shantung, Honan, Doupion** etc. <



Hans Städler A.-G., St. Gallen

Garne und Zwirne aller Art in
Baumwolle, Zellwolle und Kunstseide

ZWICKY & CO.

WALLISELLEN-ZH

Nähzwirne aus Naturseide - Baumwolle und synthetischen Fasern - Seiden-, Nylon- und Mischzwirne für Weberei, Wirkerei und Strumpffabriken



BUYING AGENTS

Siegfried Bollag & Co.

Zürich
Schindlerstrasse 9 Tel. 26 54 62
Cables: SIBOCIE

Weberei Sirnach

SIRNACH / TG

Buntweberei - Bleicherei - Färberei - Ausrüsterei

EXPORT A.G. ST. GALLEN

Export Comp. Ltd. S. A. d'Exportation
(Founded 1921)



Cotton and Nylon Piece goods
for Garments, Underwear and Curtains
Spezialisten in Organdis und
Marquissettes



WETTER & CO., HERISAU

Embroideries Broderies
Guipure Laces Dentelles Guipure
Fine Cotton Piece Goods Tissus fins de coton

Adresses utiles
Addresses to note

FILTEX LTD. ST. GALL WEAVING MILL
Leading in: plain, fancy, figured,
printed and embroidered fabrics for curtains,
muslins, organdies
Special department for scarves, squares, collars, jabots

H. Frei & Cie, AG., Diepoldsau

EMBROIDERIES - BRODERIES - BORDADOS - STICKEREIEN

Baerlocher & Co., Rheineck (St-Gall)

Tel. 4 44 51



Fabricants de tissus de coton
Mouchoirs haute fantaisie
Voiles et marquissettes pour rideaux
Tissus nouveauté pour lingerie, robes et blouses
Dépt. confection: Fabrication d'imperméables

S. A. CI-DEVANT Tobler Frères & Cie
TEUFEN près St-Gall

BRODERIES ET MOUCHOIRS BRODÉS



Alwin Wild Tricotfabrik
Färberei
St. Margrethen SG.

TRICOTS & JERSEYS
Nylon - Rayon - Cotton - Wool
piece goods for garments and underwear
pour robes et sous-vêtements

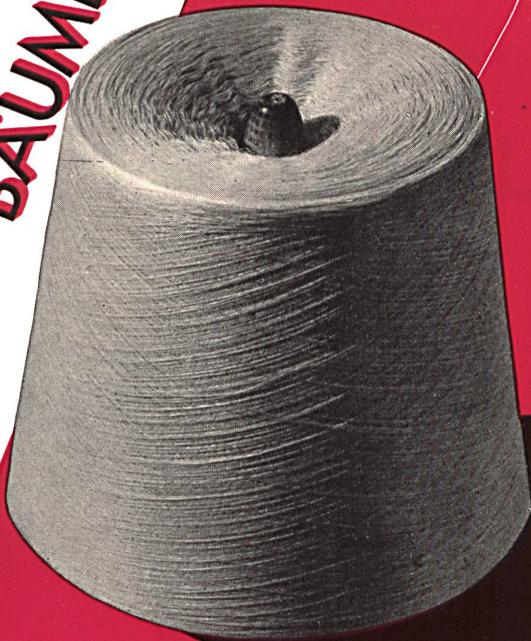


Fils et Retors
Coton, Fibranne, Rayonne
Retors FANTAISIE en
toutes matières
MAX BILLETER & Co., Küsnacht-Zch

Direcciones interesantes
Beachtenswerte Adressen



BAUMLIN, ERNST & CO. ST. GALL
Dobblers
Retorderie



ALTOCO AG
St. Gallen
MOTIFS

Specialists in embroidered Motifs and
Manufacturers of all kinds of
embroidered Allovers, Laces and Trimmings
in Cotton, Rayon and Nylon





L. ABRAHAM^{ET} CIE,
ZURICH

TISSUS NOUVEAUTÉS EN SOIE ET RAYONNE